

**ZMLUVA č. 2014/0028**

**o poskytovaní finančného príspevku pri odkázanosti fyzickej osoby na pomoc inej fyzickej osoby pri úkonoch sebaobsluhy a finančného príspevku na prevádzku poskytovanej sociálnej služby neverejnému poskytovateľovi sociálnej služby**

**čl. I.****ZMLUVNÉ STRANY**

- |                                     |  |
|-------------------------------------|--|
| <b>1. Žiadateľ:</b>                 | <b>Trenčiansky samosprávny kraj</b>  |
| sídlo:                              | K dolnej stanici 7282/20A 911 01 Trenčín   |
| štatutárny zástupca:                | Ing. Jaroslav Baška, predseda  |
| IČO:                                | 36126624   |
| DIČ:                                | 2021613275   |
| bankové spojenie:                   | Československá obchodná banka, a. s.   |
| číslo účtu v tvare IBAN:            |  |
| <b>2. Poskytovateľ soc. služby:</b> | <b>Slovenský Červený kríž Územný spolok Trenčín</b>  |
| sídlo:                              | Stromová 5, 911 01 Trenčín   |
| štatut. zástupca:                   | MVDr. Mgr. Janka Koppiová  |
| IČO:                                | 00416029   |
| DIČ:                                | 2021264124   |
| zariadenie :                        | Dom humanity   |
| bankové spojenie:                   | Všeobecná úverová banka, a. s.   |
| číslo účtu v tvare IBAN:            |  |
| právna forma :                      | Slovenský Červený kríž - Ústredný sekretariát v Bratislave, zákon č. 460/2007 Z. z. o Slovenskom Červenom kríži a o ochrane znaku a názvu Červeného kríža v zn. n. p., Grösslingova 24, 814 46 Bratislava, Registračný list číslo: 37/2001 zo dňa 27. 10. 2001 a 37/2005 zo dňa 16. 02. 2010 |

uzatvárajú podľa § 81 písm. h) bod 1 zákona č. 448/2008 Z. z. o sociálnych službách a o zmene a doplnení zákona č. 455/1991 Zb. o živnostenskom podnikaní (živnostenský zákon) v znení neskorších predpisov v platnom znení neskorších predpisov (ďalej len zákon č. 448/2008 Z. z. o soc. službách) túto zmluvu.

**čl. II.****PREDMET ZMLUVY**

- Predmetom zmluvy je poskytovanie finančného príspevku v roku 2014, ktorého výška je stanovená v závislosti od stupňa odkázanosti fyzickej osoby na pomoc inej fyzickej osoby, reálneho počtu hodín poskytovania sociálnej služby a uvedených podmienok v tejto zmluve, na úhradu bežných výdavkov za poskytovanú sociálnu službu v domove sociálnych služieb.
- Poskytovateľ sociálnej služby sa zaväzuje poskytnúť sociálnu službu na základe právoplatného rozhodnutia o odkázanosti na sociálnu službu alebo vtedy, ak vznikne dôvod na poskytovanie sociálnej služby bezodkladne podľa § 8 ods. 6 zákona č. 448/2008 Z. z. o soc. službách, t. j. aj pred nadobudnutím právoplatnosti rozhodnutia o odkázanosti na sociálnu službu.
- Poskytovanie sociálnej služby je požadované pre prijímateľov sociálnej služby s trvalým bydliskom v územnom obvode Trenčianskeho samosprávneho kraja (ďalej len TSK), o ktorú vopred žiadateľ požiadal v súlade s § 8 ods. 8 a § 75 ods. 3, 4 zákona č. 448/2008 Z. z. o soc. službách na obdobie od 01.01.2014 do 31.12.2014. Žiadateľ písomnou formou - osobitným listom alebo prostredníctvom elektronickej pošty, priebežne počas roka 2014 objedná poskytovanie sociálnej služby pre menovitý zoznam prijímateľov sociálnej služby, na ktorých bude poskytnutý finančný príspevok. Písomná objednávka bude obsahovať meno, priezvisko, titul prijímateľa sociálnej služby, druh poskytovanej sociálnej služby, dátum začatia poskytovania finančného príspevku v roku 2014, dátum ukončenia



- b) Poskytnutý finančný príspevok nemôže byť použitý na financovanie poplatkov banke za vedenie dotačného účtu č. v tvare IBAN: \_\_\_\_\_ I pôžičiek, úverov, penále, pokút a iných záväzkov poskytovateľa sociálnej služby.
- c) Výška základných miezd, hradených z poskytnutého finančného príspevku zamestnancom poskytovateľa sociálnej služby pre výkon sociálnej služby, nesmie byť vyššia ako stanovuje stupnica platových taríf podľa platových tried a platových stupňov zákona č. 553/2003 Z. z. o odmeňovaní niektorých zamestnancov pri výkone práce vo verejnom záujme a o zmene a doplnení niektorých zákonov a za podmienok stanovených zákonom č. 448/2008 Z. z. o soc. službách. Tieto osoby majú s poskytovateľom uzatvorený pracovný pomer alebo dohodu o prácach vykonávaných mimo pracovného pomeru podľa Zákonníka práce.
- d) Z poskytnutého finančného príspevku nesmú byť hradené odmeny, osobné ohodnotenia, odchodné, odstúpné, mzda za nevyčerpanú dovolenku a plat za prácu nadčas zamestnancom pre výkon sociálnej služby.
- e) Príplatky k mzde môžu byť hradené z poskytnutého finančného príspevku maximálne vo výške, ktorú určuje zákon č. 553/2003 Z. z. o odmeňovaní niektorých zamestnancov pri výkone práce vo verejnom záujme a o zmene a doplnení niektorých zákonov, prípadne Zákonník práce. Ak tento právny predpis určuje výšku príplatku rozmedzím, môže sa príplatok ku mzde uhradiť z poskytnutého finančného príspevku len v dolnej hranici z rozpätia.
- f) Poskytovateľ sociálnej služby zodpovedá za hospodárenie s finančným príspevkom a je povinný v zmysle § 19 zákona č. 523/2004 Z. z. o rozpočtových pravidlách verejnej správy a o zmene a doplnení niektorých zákonov v znení neskorších predpisov pri jeho používaní zachovávať hospodárnosť, efektívnosť a účinnosť jeho použitia. V prípade porušenia finančnej disciplíny žiadateľ postupuje v zmysle § 31 zákona č. 523/2004 Z. z. o rozpočtových pravidlách verejnej správy a o zmene a doplnení niektorých zákonov v znení neskorších predpisov.
- g) V prípade, že poskytovateľ sociálnej služby ukončí v priebehu rozpočtového roka poskytovanie sociálnej služby, je povinný vopred písomne oznámiť žiadateľovi tieto skutočnosti podľa § 74 ods. 19 zákona č. 448/2008 Z. z. o soc. službách.
- h) Ak poskytovateľ sociálnej služby skončí poskytovanie sociálnej služby v priebehu rozpočtového roka, zúčtuje finančný príspevok ku dňu skončenia činnosti, najneskôr do **10. dňa nasledujúceho mesiaca** po ukončení poskytovania sociálnej služby.
- i) Časové použitie celkového finančného príspevku je do **31.12.2014** vrátane zúčtovania bankou. V prípade jeho nedočerpania k vyznačenému dátumu je poskytovateľ sociálnej služby povinný vrátiť nedočerpanú sumu na účet žiadateľa č. v tvare IBAN: \_\_\_\_\_, variabilný symbol 1001002814 do **10.01.2015** a poslať o úhrade **avízo** na finančný odbor a odbor sociálnej pomoci.
- j) Poskytovateľ sociálnej služby je povinný žiadateľovi vrátiť časť finančného príspevku, ktorú použil v rozpore s čl. II. a čl. V. tejto zmluvy, v termíne do **10 dní** od oznámenia žiadateľa o neoprávnenom použití finančného príspevku na účet žiadateľa č. v tvare IBAN: \_\_\_\_\_, variabilný symbol 1001002814 a poslať o úhrade **avízo** na finančný odbor a odbor sociálnej pomoci.
- k) V prípade vrátenia finančného príspevku v priebehu rozpočtového roka 2014 je poskytovateľ sociálnej služby povinný finančný príspevok poukázať časovo podľa pokynov žiadateľa na č. účtu v tvare IBAN: \_\_\_\_\_, variabilný symbol 1001002814 a poslať o úhrade **avízo** na finančný odbor a odbor sociálnej pomoci.
- l) Ak poskytovateľ sociálnej služby uhradí z poskytnutého finančného príspevku počas účinnosti tejto zmluvy platby v prospech tretích osôb (napr. preddávky, zálohové platby) a na základe vyúčtovania týchto platieb vznikne tretím osobám povinnosť vrátiť poskytovateľovi sociálnej služby preplatok po uplynutí účinnosti tejto zmluvy sa poskytovateľ sociálnej služby zaväzuje vrátiť na účet žiadateľa č. v tvare IBAN: \_\_\_\_\_, variabilný symbol 1001002814 preplatok vo výške rozdielu uhrádzaných zálohových platieb z finančného príspevku a vyúčtovaných skutočných

nákladov do **15 dní** po prevzatí preplatku poskytovateľom soc. služby. Poskytovateľ sociálnej služby je povinný poslať o úhrade preplatku **avízo** na finančný odbor a odbor sociálnej pomoci.

- m) V súlade s § 6 ods. 1 písm. c) zákona č. 583/2004 Z. z. o rozpočtových pravidlách územnej samosprávy a o zmene a doplnení niektorých zákonov v znení neskorších predpisov sú výnosy z poskytnutých finančných prostriedkov príjmom žiadateľa. Výnosy z týchto prostriedkov (úroky znížené o poplatky súvisiace len s vedením účtu a daň) je poskytovateľ sociálnej služby povinný odvieť žiadateľovi na účet č. v tvare IBAN: : \_\_\_\_\_, variabilný symbol 1001002814 najneskôr do **10.01.2015**. Zároveň zašle **avízo o úhrade výnosov** z finančných prostriedkov žiadateľa na finančný odbor a odbor sociálnej pomoci.
- n) Pred poskytnutím finančného príspevku z rozpočtu TSK, je poskytovateľ sociálnej služby povinný doručiť žiadateľovi uzatvorené a platné zmluvy o poskytovaní sociálnej služby s prijímateľmi sociálnej služby, na ktorých je finančný príspevok poskytnutý.
- o) V prípade, že zazmluvnenému prijímateľovi sociálnej služby bude v zariadení ukončené poskytovanie sociálnej služby, poskytovateľ sociálnej služby je povinný bezodkladne oznámiť túto skutočnosť žiadateľovi.
- p) Poskytovateľ sociálnej služby je povinný pri určovaní úhrady za sociálnu službu postupovať v zmysle § 72 ods. 3 zákona č. 448/2008 Z. z. o soc. službách.

#### ČL. VI.

#### SPÔSOB VYÚČTOVANIA FINANČNÉHO PRÍSPEVKU

Poskytovateľ sociálnej služby je povinný do 5. pracovného dňa nasledujúceho štvrtého roka:

- a) Vykonať zrozumiteľné a správne vyúčtovanie poskytnutého finančného príspevku za príslušný štvrtý rok a predložiť súpis majetku zakúpeného z finančného príspevku žiadateľa.
- b) Predložiť správu o čerpaní príspevku a bankové výpisy z osobitného účtu, na ktorý bol finančný príspevok poskytnutý. Správa musí obsahovať podrobné informácie o účele použitia finančného príspevku v zmysle Usmernenia k čerpaniu finančného príspevku poskytnutého z TSK.
- c) Predložiť evidenciu prijímateľov sociálnej služby v zmysle § 95 ods. 7 zákona č. 448/2008 Z. z. o soc. službách.

Žiadateľ si vyhradzuje právo na základe výsledkov vlastnej kontrolnej činnosti alebo plnenia ustanovení čl. V. písm. a) až písm. c) tejto zmluvy vykonať úpravu výšky príspevku tak, aby tento zodpovedal reálnemu stavu počtu prijímateľov sociálnej služby. Túto úpravu písomne oznámi poskytovateľovi.

#### ČL. VII.

#### SPÔSOB VYKONÁVANIA KONTROLY

Žiadateľ je oprávnený na základe písomného poverenia predsedu TSK vykonávať:

1. kontrolu úrovne poskytovania sociálnych služieb v zmysle § 81 písm. r) a § 100 zákona č. 448/2008 Z. z. o soc. službách,
2. kontrolu hospodárenia s poskytnutým finančným príspevkom v zmysle § 81 písm. s) a § 100 zákona č. 448/2008 Z. z. o soc. službách v sídle príjemcu finančného príspevku, resp. v mieste poskytovania sociálnej služby.

Žiadateľ ukladá opatrenia na odstránenie zistených nedostatkov pri výkone pôsobnosti ustanovenej v písmenách r) a s) a kontroluje ich plnenie na základe § 81 písm. t) zákona č. 448/2008 Z. z. o soc. službách.

V tejto súvislosti je poskytovateľ sociálnej služby povinný umožniť a zabezpečiť príslušným zamestnancom TSK vstup do objektov, ktoré súvisia s predmetom kontroly, predkladať požadované doklady, informácie, vysvetlenia, súvisiace s vykonávanou kontrolou.

Zamestnanec TSK je v zmysle § 8 ods. 1 písm. c) zákona č. 552/2003 Z. z. o výkone práce vo verejnom záujme v znení neskorších predpisov povinný zachovať mlčanlivosť o skutočnostiach, o ktorých sa dozvedel pri výkone práce vo verejnom záujme a riadi sa ustanoveniami § 94 a § 94b zákona č. 448/2008 Z. z. o soc. službách.

#### **čl. VIII.**

#### **DÔVODY ZASTAVENIA POSKYTOVANIA FINANČNÉHO PRÍSPEVKU**

Žiadateľ môže zastaviť poskytovanie finančného príspevku pre ďalší štvrťrok v rozpočtovom roku:

1. ak nebol zo strany poskytovateľa sociálnej služby dodržaný účel a spôsob použitia finančného príspevku podľa čl. V. tejto zmluvy,
2. ak poskytovateľ sociálnej služby neuhradil do poisťovni odvody poistného za zamestnanca a zamestnávateľa prislúchajúce k vyplateným mzdám,
3. ak boli zistené nedostatky pri vykonaní kontroly hospodárenia s finančným príspevkom,
4. ak boli zistené nedostatky pri vykonaní kontroly úrovne poskytovania sociálnych služieb,
5. ak poskytovateľ sociálnej služby nepredloží výročnú správu a doklady v zmysle čl. XII. ods. 1 a ods. 2, za predchádzajúci kalendárny rok, bude mu finančný príspevok pozastavený až do doby splnenia tejto povinnosti. V prípade, že túto povinnosť nesplní ani po dobu platnosti zmluvy podľa čl. XI., nebude poskytovateľovi sociálnej služby pozastavená časť príspevku poskytnutá vôbec,
6. ak poskytovateľ sociálnej služby nepredložil vyúčtovanie a správu o čerpaní finančného príspevku za štvrťrok v zmysle čl. VI. písm. a) a b) tejto zmluvy,
7. ak poskytovateľ sociálnej služby nepredloží evidenciu prijímateľov sociálnej služby v zmysle čl. VI. písm. c) tejto zmluvy,
8. ak poskytovateľ sociálnej služby do ôsmich dní písomne neoznámí žiadateľovi zmenu alebo zánik skutočností zapisovaných do registra poskytovateľov sociálnych služieb vedenom v TSK,
9. ak poskytovateľ sociálnej služby nepredloží žiadateľovi uzatvorené a platné zmluvy o poskytovaní sociálnej služby s prijímateľmi sociálnej služby, na ktorých je finančný príspevok poskytnutý.

#### **čl. IX.**

#### **DÔVODY VRÁTENIA FINANČNÉHO PRÍSPEVKU**

Poskytovateľ sociálnej služby je povinný vrátiť žiadateľovi pomernú časť poskytnutého finančného príspevku ak:

1. použitie poskytnutého finančného príspevku bolo v rozpore s čl. II., čl. IV. a čl. V. tejto zmluvy,
2. prestal poskytovať sociálnu službu podľa čl. III. tejto zmluvy,
3. zanikol, alebo sa rozčlenil, zlúčil s iným subjektom,
4. nepredložil vyúčtovanie a správu o čerpaní finančného príspevku za štvrtý štvrťrok v zmysle čl. VI. tejto zmluvy.

#### **čl. X.**

#### **DÔVODY ODSTÚPENIA OD PLNENIA ZMLUVY**

Žiadateľ je oprávnený odstúpiť od plnenia uzatvorenej zmluvy:

1. ak poskytovateľ sociálnej služby neprijal alebo nesplnil opatrenia na odstránenie nedostatkov po vykonaní kontroly hospodárenia s finančným príspevkom alebo po vykonaní kontroly úrovne poskytovania sociálnych služieb v termíne uloženom kontrolou,
2. ak poskytovateľ sociálnej služby nepredloží štvrťročné vyúčtovanie ani do 10 dňa po uplynutí lehoty stanovenej v čl. VI. písm. a) tejto zmluvy a ak nepredloží správu o čerpaní príspevku a bankové výpisy z osobitného účtu, na ktorý bol finančný príspevok poskytnutý ani do 10 dňa po uplynutí lehoty stanovenej v čl. VI. písm. b) tejto zmluvy,
3. ak poskytovateľ sociálnej služby nepredloží evidenciu prijímateľov sociálnej služby ani do 10 dňa po uplynutí lehoty stanovenej v čl. VI. písm. c) tejto zmluvy,
4. ak poskytovateľ sociálnej služby poskytoval počas účinnosti tejto zmluvy službu osobám, ktoré nespĺňali podmienky na poskytovanie sociálnej služby v zmysle čl. II. a III. tejto zmluvy,
5. ak poskytovateľ sociálnej služby naplnil niektoré z ustanovení čl. IX. tejto zmluvy,
6. ak poskytovateľ sociálnej služby hrubo porušil podmienky zmluvy podľa čl. XII. ods. 7 tejto zmluvy.

Odstúpením od zmluvy sa zmluva zrušuje a to dňom účinnosti odstúpenia od zmluvy. Odstúpenie od zmluvy je účinné dňom doručenia oznámenia o odstúpení poskytovateľa sociálnej služby. Poskytovateľ sociálnej služby je povinný do 14 dní odo dňa účinnosti odstúpenia od zmluvy vrátiť žiadateľovi časť finančných prostriedkov z finančného príspevku, ktorú nevyčerpal do dňa predchádzajúceho dňu účinnosti odstúpenia od zmluvy. V prípade omeškania s vrátením finančných prostriedkov je povinný zaplatiť z tejto sumy úrok z omeškania vo výške 0,05% za každý deň z omeškania.

Zmluvu je možné ukončiť aj dohodou oboch zmluvných strán.

#### Čl. XI.

#### DOBA PLATNOSTI ZMLUVY

Zmluva sa uzatvára na obdobie do 31.12.2014, pričom nadobúda platnosť dňom jej podpísania oprávnenými zástupcami zmluvných strán a účinnosť v nasledujúci deň po jej zverejnení podľa platnej právnej úpravy od 01.01.2011 v Slovenskej republike. Zmluvné strany berú na vedomie, že ak by nedošlo k zverejneniu tejto zmluvy v lehote do troch mesiacov od jej uzavretia platí, že k uzavretiu zmluvy nedošlo zo zákona.

#### Čl. XII.

#### OSOBITNÉ USTANOVENIA


1. Poskytovateľ sociálnej služby vypracuje a predloží výročnú správu **do 15. júla** nasledujúceho kalendárneho roka podľa § 67a zákona č. 448/2008 Z. z. o soc. službách.
2. Poskytovateľ sociálnej služby predloží žiadateľovi v termíne **do 31.01.2015** doklad o existencii právnickej osoby, potvrdenie, že nemá evidované nedoplatky poisťného na zdravotné poistenie, sociálne poistenie a príspevkov na starobné dôchodkové sporenie, ktoré sa vymáhajú výkonom rozhodnutia a že nemá evidované daňové nedoplatky, ktoré sa vymáhajú výkonom rozhodnutia k 31.12.2014.
3. Poskytovateľ sociálnej služby je povinný predložiť žiadateľovi v termíne **do 31.01.2015** výšku príjmov z úhrad za poskytnutú sociálnu službu za rok 2014, v ktorých nebudú zahrnuté príjmy súvisiace s činnosťami v zmysle § 77 ods. 9 zákona č. 448/2008 Z. z. o soc. službách (napr. pedikúra, manikúra, kaderník a pod.).
4. Poskytovateľ sociálnej služby je povinný predložiť žiadateľovi v termíne **do 31.01.2015** výšku bežných výdavkov za rok 2014, v ktorých nebudú zahrnuté náklady súvisiace s činnosťami v zmysle § 77 ods. 8 zákona č. 448/2008 Z. z. o soc. službách (napr. pedikúra, manikúra, kaderník a pod.).

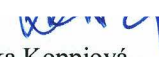
5. Poskytovateľ sociálnej služby je povinný zriadiť osobitný účet pre poskytnutý príspevok a viesť samostatné účtovníctvo výdavkov, hrazených z poskytnutého finančného príspevku podľa zákona č. 431/2002 Z. z. o účtovníctve v znení neskorších predpisov a zároveň vyznačiť na origináli účtovného dokladu „hradené z príspevku TSK vo výške ...” Poskytovateľ sociálnej služby si môže uplatniť vzniknuté výdavky z príspevku TSK len za predpokladu, že si ich neuplatňuje z iného zdroja financovania (napr. štátny rozpočet, rozpočty obcí, príspevok z ÚPSVR a pod.).
6. Poskytovateľ sociálnej služby je povinný postupovať pri obstarávaní tovarov a služieb v zmysle zákona č. 25/2006 Z. z. o verejnom obstarávaní a o zmene a doplnení niektorých zákonov v znení neskorších predpisov.
7. Za hrubé porušenie zmluvy sa považuje najmä: neplatenie odvodov do poisťovní, poskytovanie sociálnych služieb osobami nespĺňajúcimi podmienky zákona č. 448/2008 Z. z. o soc. službách a pod..
8. Poskytovateľ sociálnej služby vyhlasuje, že nemá žiadne záväzky voči daňovému úradu, sociálnej poisťovni, zdravotným poisťovňami a voči žiadateľovi. V prípade zistenia týchto skutočností, žiadateľ má právo odstúpiť od tejto zmluvy alebo zastaviť poskytovanie finančných prostriedkov až do vyrovnania záväzkov poskytovateľa sociálnej služby.

### čl. XIII. ZÁVEREČNÉ USTANOVENIA

1. Zmluva je vyhotovená v štyroch rovnopisoch, z ktorých každý účastník zmluvy dostane dva exempláre.
2. Zmluva môže byť zmenená len písomnými dodatkami, riadne odsúhlasenými a podpísanými kompetentnými stranami s výnimkou čl. IV.
3. Vzťahy medzi zmluvnými stranami neupravené touto zmluvou sa spravujú príslušnými ustanoveniami zákona č. 448/2008 Z. z. o soc. službách a zákonom č. 40/1964 Zb. Občianskeho zákonníka v znení neskorších predpisov.
4. Zmluvné strany prehlasujú, že zmluvu uzatvárajú slobodne, vážne a zrozumiteľne a na znak súhlasu s jej obsahom a vôle byť ňou viazaní ju podpisujú.

Trenčín, 17.02.2014

  
Ing. Jaroslav Baška  
predseda

  
MVDr., Mgr. Janka Koppiová  
riaditeľka  
Slovenský Červený kríž ÚS Trenčín